

חוברת לסיור עצמאי עברית



LEGISLATIVE ASSEMBLY
of BRITISH COLUMBIA



ברוכים הבית למבני בית הנבחרים – בית האספה המחוקקת של קולומביה הבריטית שבה נציגים נבחרים, המכונים חברי האספה המחוקקת (MLAs), נפגשים כדי לעצב את עתיד הפרובינציה בדיונים ובהעברת החוקים המנהלים את קולומביה הבריטית. מבני בית הנבחרים וסביבתם נמצאים בשטחים המסורתיים של בני העמים דוברי שפת Lekwungen. עמים אלה ידועים כיום בשם אומות Songhees ו־Esquimalt והם מעמיים סְיִלִיש, ויש להם תרבות עשירה והיסטוריה בת אלפי שנים. אנו מקווים שתיהנו מהביקור.

הקומה התחתונה

- אישור מבקרים נדרש עבור הגישה לקומה זו. נא פנו לסיוע מנציג.
- חדר האוכל של בית הנבחרים
(להזמנות חייגו 250.387.3959)
- כניסה/יציאה נגישה

הקומה המרכזית

- דלפק הסיורים
- עמדת ביטחון
- חנות המתנות הפרלמנטרית
- שירותים ציבוריים
- ברזייה

הקומה השנייה

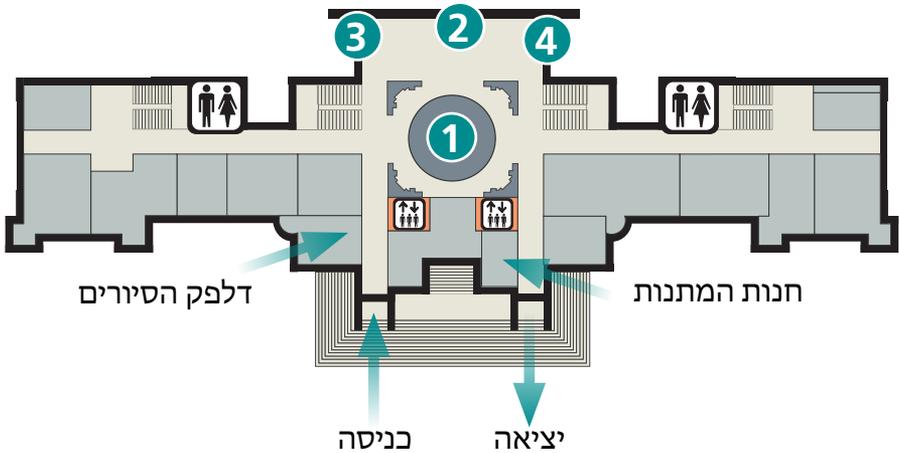
- שירותים נגישים המתאימים לכל המגדרים עם שידת החתלה

הקומה השלישית

- הקומה פתוחה בעת ישיבות של האספה המחוקקת בלבד.
- הגלריה הציבורית

אם יש לכם שאלות או אם אתם זקוקים לעזרה, נא פנו לאחד מחברי הצוות.

- אנשי הביטחון מיומנים בעזרה ראשונה.
- עמדת אבדות ומציאות נמצאת בעמדת הביטחון.
- כיסאות גלגלים זמינים לשימוש המבקרים.



1 הרוטונדה התחתונה

מהרוטונדה התחתונה משתרע פנים הכיפה המרכזית לגובה 30.5 מטר. בראש הכיפה פסל בגובה שני מטרים של קפטן ג'ורג' ונקובר. הפסל עשוי ריקוע נחושת ומצופה זהב 14 קרט.



במרכז החדר פסיפס איטלקי בעבודת יד. על גבי הפסיפס מוצב Shxwttostel, קאנו מסורתית לשיט בנהרות בפנים היבשת, שגולף על ידי מר סטיבן פוינט, סגן המושל ה-28 של קולומביה הבריטית, וצ'יף טוני האנט, יורש הנהגת KwaGulth ואומן גילוף. פירוש השם Shxwttostel הוא "מקום בטוח לחציית הנהר" בשפת Halq'eméylem, והוא מסמל את רעיון הגשר בין עמים.

2 היכל הכבוד

היכל הכבוד משמש במהלך כל השנה לקיום אירועים, קבלות פנים והכרזות ממשלתיות. בחדר מוצגות באופן קבוע גם תערוכות ותצוגות מיוחדות.



3 חלון יובל היהלום

חלון זה הוזמן לכבוד שנת ה־60 לשלטון המלכה ויקטוריה בשנת 1897. הוא יוצר על ידי חברת Powell Brothers בלידס, הממלכה המאוחדת, שיצרו גם חלונות רבים נוספים בגרמי המדרגות ובשטחים הציבוריים של מבני בית הנבחרים.

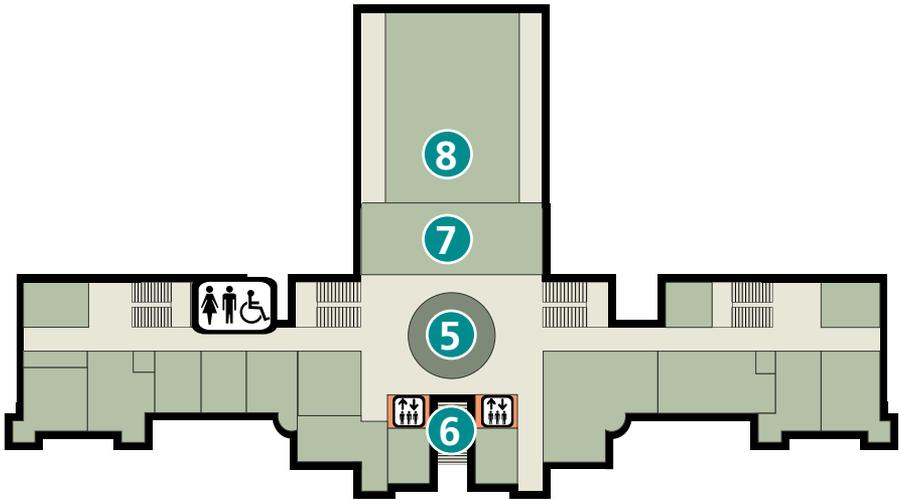


4 חלון יובל הזהב

החלון נוצר לציון שנת ה־50 לשלטון המלכה אליזבת השנייה בשנת 2002. הוא נוצר על ידי שני אומנים מקומיים, אדוארד שיפר ותומס מרסר, והוא מציג כמה מסמלי הפרובינציה, לרבות הציפור הרשמית (עורבני שטלר), הדג הרשמי (סלמון פסיפי) ואבן החן הרשמית (ירקון) של הפרובינציה.



הקומה השנייה



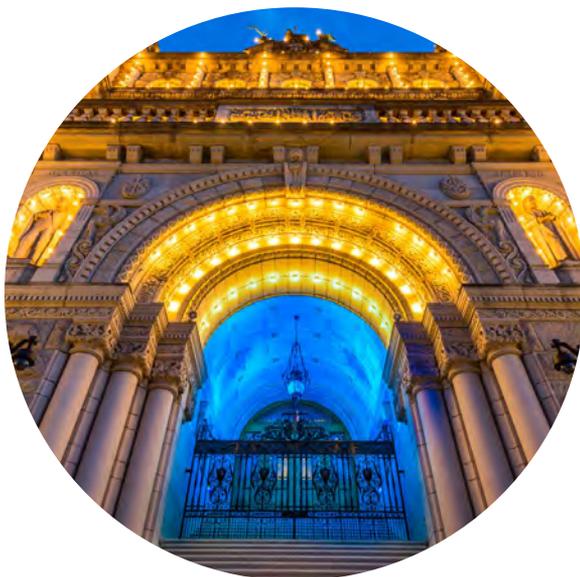
5 רוטונדת הזיכרון

רוטונדת הזיכרון מוקדשת לתושבי קולומביה הבריטית שהקריבו את חייהם למען קנדה. דגלי קולומביה הבריטית וקנדה, וכן הנס הלבן והנס המלכותי, מוצגים בראשה.

הקירות מצופים בשיש טנסי ומעוטרים בעלי זהב 23 קרט. רצפת הטרצו עשויה מפיסות שיש וגרניט מאיטליה.

התקרה מציגה ציורים המתארים תעשיות בעלות חשיבות היסטורית בקולומביה הבריטית: חקלאות, דיג, יערנות וכרייה. ג'ורג' סאות'וול השלים את הציור בשנת 1935, אך הוא הותקן רק בשנת 1952.





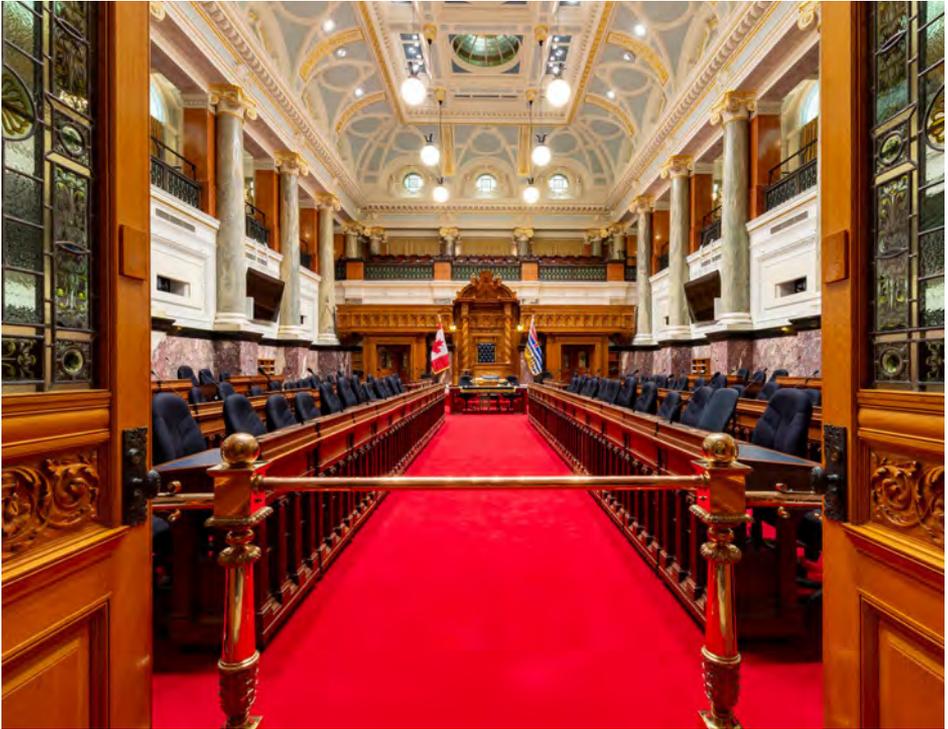
6 כניסת הטקסים

כניסת הטקסים משמשת מדי שנה את המשנה למושל – נציג או נציגת הכתר בקולומביה הבריטית – בעת ההגעה לפתיחת מושב חדש של בית הנבחרים. היא משמשת גם באירועים מיוחדים, כגון בשנת 1998, כאשר הגיע צ'יף ג'וזף גוסנל לנאום בפני האספה המחוקקת במהלך דיון על חוק ההסכם הסופי עם אומת Nisga'a.



7 מבואת החברים

“שערי הזהב” העשויים פליז מצופה מובילים אל מבואת החברים ואל הכניסה לאולם המחוקקים. הלוחיות המוצבות לאורך הקירות מציגות את שמות כל חברי האספה המחוקקת ששירתו בתפקיד מאז הפכה קולומביה הבריטית לפרובינציה של קנדה בשנת 1871.



האספה המחוקקת של קולומביה הבריטית מורכבת מ־93 חברי האספה המחוקקת (MLAs), שנבחרו מ־93 מחוזות בחירה ברחבי הפרובינציה. הבחירות מתקיימות מדי ארבע שנים ביום שבת השלישי באוקטובר.

חברי האספה המחוקקת פועלים בשם תושבי קולומביה הבריטית במחקר, דיון והצבעה על הצעות חוק. הם בוחנים את הצעות התקציב השנתיות של הממשלה ומאשרים אותן, ושואלים שאלות בנוגע לתוכניות הממשלה ולפעילויותיה. חברי האספה המחוקקת הם גם אנשי קשר חשובים בין הציבור ובין הממשלה, בכך שהם מייצגים את עמדות בוחריהם, מעלים סוגיות מקומיות המטרידות את התושבים ומסייעים לאנשים במחוז הבחירה שלהם לגשת לתוכניות ממשלתיות ולקבל שירותים ממשלתיים.

המבקרים מוזמנים לצפות בדיונים מהגלריה הציבורית בכל עת שמתקיימת ישיבה של האספה המחוקקת. מי שאינם יכולים להגיע לכאן, יכולים לצפות בדיונים באינטרנט או בטלוויזיה, או לקרוא תמלול מלא של הדיונים.

השרביט

השרביט מסמל את סמכות האספה המחוקקת, ונדרש להימצא על שולחן המזכיר לשם עבודת האספה. השרביט הנוכחי, שהוא השרביט השלישי בהיסטוריה של הפרובינציה, משמש משנת 1954, ועשוי כסף מקולומביה הבריטית ומצופה זהב 24 קרט.

שולחנות החברים

האולם מחולק לשורות של שולחנות משני צידי הרחבה. באופן מסורתי, הממשלה יושבת מימין ליושב הראש ומפלגות האופוזיציה יושבות משמאל ליושב הראש. הממשלות מוקמות על ידי המפלגה שקיבלה את תמיכת רוב חברי האספה המחוקקת. מנהיג המפלגה מוזמן לשרת כמושל, והוא ראש ממשלת הפרובינציה.

מקל הדיבור

מקל הדיבור גולף על ידי ג'יימס דלורם, בן אומת Songhees, והוענק ליושב ראש האספה המחוקקת בטקס ברכה מיוחד בשנת 2016. נוכחותו באולם משמשת תזכורת לצורך בשיח מכובד בתהליך הפיוס המתמשך.

כיסא יושב הראש

יושב הראש הוא חבר האספה המחוקקת שנבחר על ידי חברי האספה המחוקקת האחרים לניהול הדיונים. יושב הראש הוא ניטרלי, והוא אחראי לוודא כי כל חברי האספה המחוקקת מכל מפלגה שהיא זוכים ליחס הוגן וחסר פניות.



ההיסטוריה של השטח

מבני בית הנבחרים וסביבתם מצויים בשטחים המסורתיים של אומות Songhees ו־Esquimalt, שחיים באזור זה כבר אלפי שנים. בשנת 2007, נחתם הסכם בין אומות Esquimalt ו־Songhees ובין ממשלות קנדה וקולומביה הבריטית ליישוב התביעות הנוגעות לאדמה זו.

כלובי הציפורים

השטח משמש את הממשל מאז 1859, כאשר החלה הבנייה של מבני המנהל הקולוניאלי עבור המושבה הבריטית באי ונקובר. הם ידועים יותר בשם "כלובי הציפורים", שם שניתן להם בשל הסגנון האדריכלי הייחודי שלהם.

ששת מבני "כלובי הציפורים" המשיכו לשמש לאחר שהצטרפה קולומביה הבריטית לקנדה ב־1871, אך במהרה הפכו קטנים מדי עבור הפרובינציה המתרחבת. בשנת 1892 התקיימה תחרות אדריכלית לבחירת עיצוב למבני בית הנבחרים החדשים. מבין 65 קובצי השרטוטים שהוגשו, נבחר זה של האדריכל פרנסיס מסון רטנברי, שהיה בן 25.

רוב המבנים המקוריים נהרסו לאחר השלמת מבני בית הנבחרים החדשים. המבנה היחיד שנותר הועבר לאחורי השטח ושימש למגוון מטרות, לרבות מוזיאון מינרלים, עד שנשרף עד היסוד בשנת 1957.



תמונה A-00934 באדיבות ארכיון קולומביה הבריטית.

מבני בית הנבחרים

מבני בית הנבחרים היו הפרויקט הגדול הראשון שהוטל על פרנסיס רטנברי, שהתמחה במשרד האדריכלים של דודו באנגליה לפני שעבר לוונקובר בשנת 1892. לאחר מכן המשיך לתכנן כמה מבנים בולטים נוספים בקולומביה הבריטית, לרבות מלון אמפרס.

בניית מבני בית הנבחרים החלה ב־1893 והושלמה בסוף שנת 1897. המבנים נפתחו באופן רשמי ב־10 בפברואר 1898. כמה תוספות הושלמו בין שנת 1913 לשנת 1920. עלות הבנייה הכוללת הייתה קצת יותר מ־2 מיליון דולר.

עד ראשית שנות ה־70, הידרדר מאוד מצב מבני בית הנבחרים, והם נזקקו לשיפוץ. הממשלה באותה העת יזמה פרויקט שיפוץ בן עשור לשחזור מבני בית הנבחרים לימי תהילתם ולהתאים אותם לצרכים של האספה המחוקקת ושל חברי האספה המחוקקת.



תמונה M00098 באדיבות ארכיון העיר ויקטוריה



תמונה A-02774 באדיבות ארכיון קולומביה הבריטית

חוברת לסיור עצמאי עברית



נא בקרו באתר האספה המחוקקת:
כדי ללמוד עוד על תפקיד חברי האספה המחוקקת.
כדי למצוא מידע ביוגרפי ופרטי קשר של חבר או חברת האספה
המחוקקת שלכם.
כדי לצפות בהצעות החוק שהוצעו באספה המחוקקת.
כדי לעיין בלוח השנה הפרלמנטרי.

leg.bc.ca

נא בקרו בחנות המתנות
הפרלמנטרית בצאתכם מהבניין.